



Ministerio de Defensa Nacional  
**Dirección General Marítima**  
Autoridad Marítima Colombiana  
— Centro de Investigaciones Oceanográficas —  
e Hidrográficas del Caribe

# Notice to **Mariners**

**Avisos a los Navegantes**



Mensual

No. **123**  
Abril  
2023



# Créditos

## Notice to Mariners / Avisos a los Navegantes

No. 123 / Abril 2023

Una publicación digital del Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH)

[Https://www.cioh.org.co](https://www.cioh.org.co)

Teléfono: +60 (5) 6517091

Cartagena, Colombia y la

Dirección General Marítima (Dimar)

[Https://www.dimar.mil.co](https://www.dimar.mil.co)

Teléfono: +60 (1) 220 0490 Bogotá, Colombia

Suboficial Jefe Jairo Hoyos Ochoa

**Responsable Área de Náutica (SHN)**

Mario Tapia Avilés

**Responsable Avisos a los Navegantes (SHN)**

Carlos Alberto Giraldo Lipeda

**Ingeniero de Sistemas Área Náutica (SHN)**

Ministerio de Defensa

Dirección General Marítima

Subdirección de Desarrollo Marítimo

## COORDINACIÓN EDITORIAL

Área de Comunicaciones Estratégicas  
(Acoes-Dimar)

Vicealmirante Jhon Fabio Giraldo Gallo

**Director General Marítimo (Dimar)**

Capitán de Navío Pedro Prada Rueda

**Coordinador General Dimar**

Capitán de Navío Edwin Antonio Parada Cabrera

**Subdirector de Desarrollo Marítimo**

Capitán de Navío a José Andrés Díaz Ruíz

**Director Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH)**

## EDITORIAL DIMAR

### Fotografía

Archivo Fotográfico Dimar

**Edición en línea: ISSN 2339-4773**

## CONTENIDOS

Teniente de Navío Diana Sánchez Reyes

**Responsable del Servicio Hidrográfico Nacional (SHN)**

*Notice to Mariners / Avisos a los Navegantes por CIOH-Dimar se encuentra bajo una licencia Creative Commons Atribución- NoComercial- Compartirigual 4.0 Unported.*

Avisos a los Navegantes / Notice to Mariners

Avisos a los Navegantes / Notice to Mariners es una publicación institucional del Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH) y la Dirección General Marítima (DIMAR). Es de carácter técnico, investigativo e informativo; emitido mensualmente y dirigido al sector marítimo, y a la comunidad científica y académica, en idioma español y en formato electrónico. La información y conceptos expresados en esta publicación deben ser utilizados por los interesados bajo su responsabilidad y criterio. Sin embargo, se entiende que cualquier divergencia con lo publicado es de interés del CIOH y de DIMAR, por lo que se agradece el envío de sus correspondientes sugerencias. Este producto intelectual cuenta con el ISSN 2339-4773 edición en línea; está protegido por el *Copyright* y cuenta con una política de acceso abierto para su consulta. Sus condiciones de reconocimiento, uso y distribución están definidas por el licenciamiento *Creative Commons* (CC), que expresa de antemano los derechos definidos por el CIOH y DIMAR.



# CONTENIDO

ÍNDICE	PAG.
1. Información General.....	4
2. Avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de <b>abril</b> de 2023.....	5
3. Descripción de avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de <b>abril</b> de 2023.....	6
4. Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de <b>abril</b> de 2023.....	6
5. Contactos.....	7

## ÍNDICE DE TABLAS

<b>Tabla I.</b> Avisos a los navegantes permanentes del mes de <b>abril</b> de 2023.....	5
<b>Tabla II.</b> Descripción de avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de <b>abril</b> de 2023.....	6
<b>Tabla III.</b> Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de <b>abril</b> de 2023.....	6



## 1. Información general

Los Avisos a los Navegantes son notificaciones al navegante que le permite mantener su plan de navegación actualizado, con información de novedades y cambios presentados recientemente en las ayudas a la navegación, salvaguardando la seguridad de la vida humana en el mar, actualizándose las cartas y otros productos náuticos en el territorio nacional.

La Dirección General Marítima (Dimar), a través del Servicio Hidrográfico Nacional, que opera desde el Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH); es la entidad encargada de elaborar y publicar la Cartografía Náutica Nacional, y la autorizada para emitir los respectivos Avisos a los Navegantes, cumpliendo con el marco del derecho internacional en materia de tratados (OMI) SOLAS Capítulo V (Reglas 9 y 4) y conforme a lo estipulado en la normativa Nacional que señala el Decreto Ley 2324 de 1984, en concordancia con lo dispuesto en el Decreto 5057 de 2009, manteniendo los estándares internacionales de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI), en los que se presenta una clara tipología, según sean sus características a saber:

### Avisos Permanentes (P)

Informan un cambio permanente en las cartas o publicaciones afectadas, causadas por las estructuras y características, remoción definitiva, adición de nuevas ayudas y cambios en el fondo marino o línea de costa.

### Avisos Temporales (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria que se presentan físicamente en las ayudas a la navegación.

### Avisos Generales (G)

Comunican toda la información o instrucción que por su naturaleza no altera un documento y advierten anticipadamente acontecimientos de cualquier tipo que van a producirse en la comunidad marítima, estos generalmente no implican correcciones a las cartas y publicaciones náuticas. Por esta razón no son descritos en esta publicación, también se utilizan para suministrar información de manera local o jurisdiccional de un puerto o área específica.

## Recomendación

Llevar una relación con todos los números de las cartas en un libro registro de correcciones, junto a este número dejar una zona de varias líneas en las que se introduce (a lápiz) el número de aviso a los navegantes. Una vez corregido el aviso, se tacha (también a lápiz). El motivo de escribir a lápiz es para que, al recibir una nueva edición de esa carta, se puedan borrar las correcciones que fueron tenidas en cuenta en la nueva edición. El almirantazgo publica el libro-carpeta NP 133a, este libro tiene una zona donde anotar la recepción de cartas de nueva creación y cartas de nueva edición.

### 1.1 Abreviaturas

- MCC.** = Mar Caribe colombiano
- OPC.** = Océano Pacífico colombiano
- SEMAC.** = Señalización Marítima del Caribe
- SEMAP.** = Señalización Marítima del Pacífico
- SEMAB.** = Señalización Marítima de Barranquilla



*En esta publicación solo serán descritos los avisos a los navegantes de carácter permanentes (P), que permiten la modificación de la cartografía náutica Nacional y los avisos temporales (T) que aun se encuentren vigentes.*



## 2. Avisos a los navegantes permanentes publicados en el mes de abril de 2023

Tabla I. Avisos a los Navegantes permanentes del mes de abril de 2023

Aviso No.	Ítem No.	Carácter	Ubicación	Nombre	Tipo de novedad	Posición (WGS-84)	Destello (D) Periodo (P)	Altura (m) Alcance (mn)	Color/Forma	Marca de tope	Estado	Cartas Afectadas
102	1	P	OPC. Bahía Málaga	Boya 10	Insertar luz	3°55.6200' N, 77°20.8166' W	Q R 1.00s	4m 5mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	Cancela novedad No. 1 del aviso 098 del año 2023	150
104	1	P	OPC. Bahía de Buenaventura Sector Agua Dulce	Boya 44	Insertar luz	3°53.8916' N, 77°4.9817' W	FI R 3.00s	5m 5mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	Cancela novedad No. 1 del aviso 097 del año 2023	155
105	1	P	MCC. Isla de San Andrés	Nafragio "Memory"	Mover	12°31.9979' N, 81°41.8899' W	-----	-----	-----	-----	-----	021, 022, 201, 414, 880, 005, 004
107	1	P	MCC. Bahía de Cartagena, Sector Canal del Dique	Boya No.02 SP. Dique S.A.	Insertar	10°18.0766' N, 75°30.6204' W	FI R 3.00s	2.6m 3mn	Rojo Pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	Cancela novedad No. 1 del aviso 049 del año 2023	261, 262
108	1	P	MCC. Bahía de Cartagena	Boya 23	Insertar	10°20.5034' N, 75°31.9848' W	Q G 1.00s	4m 5mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	Cancela novedad No. 1 del aviso 094 del año 2023	261, 262
111	1	P	OPC. Bahía de Buenaventura Sector TC Buen S.A.	Boya 51	Insertar	3°53.8280' N, 77°4.0860' W	FI G 3.00s	3m 3.5mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	Cancela novedad No. 1 del aviso 106 del año 2023	155
112	2	P	MCC. Bahía de Cartagena SP. El Cayao	Boya 5	Insertar	10°16.8850' N, 75°33.1880' W	Q W 1.00s	5m 5mn	Negro sobre Amarillo Boya pilar	Dos conos negros superpuestos con los vértices hacia arriba	Cancela novedad No. 1 del aviso 099 del año 2023	261, 262
	3	P	MCC. Bahía de Cartagena SP. El Cayao	Boya 6	Insertar	10°17.3134' N, 75°33.2410' W	FI R 3.00s	5m 5mn	Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	Cancela novedad No. 2 del aviso 099 del año 2023	261, 262
113	1	P	MCC. Bahía de Cartagena	Boya 31	Insertar	10°22.0800' N, 75°32.7000' W	FI G 3.00s	4m 5mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	Cancela novedad No. 3 del aviso 108 del año 2023	261, 262
	2	P	MCC. Bahía de Cartagena	Boya 33	Insertar	10°23.4600' N, 75°32.6100' W	FI G 3.00s	4m 5mn	Verde Boya pilar	Cilindro verde	Cancela novedad No. 2 del aviso 108 del año 2023	261, 262
114	1	P	MCC. Bahía Colombia	Faro Isla los Muertos	Insertar luz	8°7.8600' N, 76°48.7700' W	FI (2) W 9.00s	20m 12mn	Rojo con bandas blancas Torre metálica	-----	Cancela novedad No. 1 del aviso 089 del año 2023	625, 412
115	1	P	OPC. Bahía de Buenaventura Sector Agua Dulce	Boya de amarre Canal SPIA	Modificar	3°54.0212' N, 77°5.0708' W	FI Am 1.50s	1.2m 3mn	Amarillo Boya Cilíndrica	-----	-----	155
119	1	P	MCC. Bahía Colombia	Boya León 1	Insertar luz	7°57.3580' N, 76°46.0400' W	FI G 3.00s	3m 5mn	Verde Boya pilar	-----	Cancela novedad No. 1 del aviso 473 del año 2022	625



### 3. Descripción de avisos a los navegantes permanentes publicados en el mes de abril de 2023

**Tabla II.** Descripción de avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de **abril** de 2023

Aviso No.	Ítem	Descripción
102	1	Características de la luz: Fl. 0.5 s, Oc. 0.5 s
104	1	Características de la luz: Fl. 0.5 s, Oc. 0.5 s
105	1	Carta 001 Símbolos, Abreviaturas y Términos Usados en las Cartas Náuticas Colombianas (K-24)
107	1	Características de la luz Fl 0.5 s, OC 2.5 s.
108	1	Características de la luz: FL. 0.5 s, Oc. 0.5s
111	1	Características de la luz: Fl. 0.5s, Oc. 2.5s.
112	2	Características de las luces Fl. 0.4 s, Oc. 0.6s
	3	Características de las luces Fl. 0.5 s, Oc. 2.5 s
113	1	Características de las luces: Fl. 2.5 s, Oc. 0.5s
	2	Características de las luces: Fl. 2.5 s, Oc. 0.5s
114	1	Características de la luz: Fl. 1.0 s, Oc. 2.0 s, Fl. 1.0 s, Oc. 5.0 s.
115	1	Cambio en el color de la estructura de naranja a amarillo.
		Características de la luz: Fl. 0.5s, Oc. 1.0s
116	1	Características de la luz: Fl. 0.5 s, Oc. 2.5 s.

### 4. Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes del mes de abril de 2023.

**Tabla III.** Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes del mes de **abril** de 2023

No. Carta	Nombre	Edición	Escala I:	Avisos No.
004	Archipiélago de San Andrés y providencia	4ta. Ed. 2020	600.000	105
005	Carta General del Caribe Colombiano	5ta. Ed 2021	500.000	105
021 INT 4124	Cabo Gracias a Dios a Isla de San Andrés	2da. Ed. 2018	400.000	105
022 INT 4122	Isla de San Andrés a Golfo de los Mosquitos	2da. Ed. 2018	400.000	105
150	Bahía Málaga	6ta. Ed. 2018	25.000	102
155	Bahía de Buenaventura (Bahía Interna)	5ta. Ed. 2022	25.000	104, 111, 115
201	Isla de San Andrés	6ta. Ed. 2022	25.000	105
261	Bahía de Cartagena	10ma. Ed. 2021	25.000	107, 108, 112, 113
262	Bahía de Cartagena	4ta. Ed. 2021	15.000	107, 108, 112, 113
412	Golfo de Urabá	4ta. Ed. 2019	100.000	114



**Tabla III.** Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes del mes de **abril** de 2023

No. Carta	Nombre	Edición	Escala 1:	Avisos No.
414	Islas de San Andrés, Cayos de East Southeast (Este Sudeste) y Cayos de Alburquerque	1ra. Ed. 2017	125.000	105
625	Bahía Colombia	4ta. Ed. 2013	35.000	114, 118
880	Puerto de San Andrés	2da. Ed. 2022	7.500	105

## 5. Contactos

Para una mayor descripción acerca de los avisos a los navegantes publicados, consulte el sitio web del CIOH-Dimar: <https://www.cioh.org.co/index.php/es/areas-del-conocimiento/hidrografia/arhid-productos-y-servicios/avisos-a-los-navegantes-hidrografia-2/indice-general-avisos-a-los-navegantes>

Comentarios, información y sugerencias:

En caso de reporte de novedades, sugerencias para avisos a los navegantes pueden escribir al correo electrónico: [nautica@dimar.mil.co](mailto:nautica@dimar.mil.co)









**Ministerio de Defensa Nacional  
Dirección General Marítima**

Centro de Investigaciones Oceanográficas  
e Hidrográficas del Caribe

Cartagena de Indias, D.T. y C.

Teléfono: +57 (605) 669 4465

[www.dimar.mil.co](http://www.dimar.mil.co)

[www.cioh.org.co](http://www.cioh.org.co)



**@DimarColombia**